

esquema literario en la «configuración» y fueron expuestos por el redactor mediante el tiempo «re-figurado». En definitiva, los Evangelios de la infancia ofrecen una hermenéutica teológica de acontecimientos reales.

En conjunto, pensamos que el libro de Segalla es muy alentador y ofrece numerosas y varias pistas para reconstruir el trasfondo de los Evangelios.

C. Basevi

John Paul HEIL, *Paul's Letter to the Romans. A reader-Response commentary*, Paulist Press, Mahwah 1987, XII + 195 pp., 15 x 23.

La obra de John Paul Heil quiere ser una primera aproximación a la lectura de Rom, precedida por una breve introducción. Se trata, en realidad, de un rápido resumen del contenido, sin pretensión de profundizar en las cuestiones teológicas. El autor, según declara en la *Introducción, A: Reader-Response Approach*, quiere abordar la explicación del contenido de la epístola paulina según el método que en ámbito aglosajón se suele llamar «*mirror system*», a saber, reconstruir a partir del documento las exigencias espirituales del destinatario, sus preguntas o necesidades, su situación sociológica.

En realidad, nos parece que la obra de Heil no llega a cubrir tan ambiciosa exigencia. El objetivo que efectivamente se consigue es más modesto, pero no por esto carente de utilidad. Para dar una idea de ello, repasemos rápidamente el índice. Después de una *Introducción* relativamente amplia, donde se tratan los temas clásicos del género introductorio, es decir, la autenticidad, los destinatarios y el estilo, Heil procede a resumir la Epístola a los Ro-

manos en 7 capítulos. Es interesante tomar nota del esquema: 1) Rom 1,1 - 1,17; 2) Rom 1,18 - 3,20; 3) Rom 3,21 - 4,25; 4) Rom 5,1 - 8,39; 5) Rom 9,1 - 11,36; 6) Rom 12,1 - 15,3 y 8) Rom 15,4 - 16,27. Como se ve, es un esquema muy clásico y tal vez poco profundo por lo que se refiere a la segunda parte del escrito paulino. Es de notar, sin embargo, la claridad del conjunto y, en particular, la decisión de considerar Rom 5,1 - 8,39 como una única sección, la más importante, relativa a la justificación y a la filiación divina.

El único punto en que nos parece discutible es la importancia que Heil atribuye al género escatológico y apocalíptico en Rom. En la *Introducción*, por ejemplo, se dedica un apartado entero (*Apocalyptic-Eschatological Framework of Paul's Thought*) a este tema (pp. 1-4). Heil hace de ello la premisa de toda su exposición. No se trata, como es evidente, de rebajar la importancia que la escatología tiene en Rom, pero, en nuestra opinión, el eje conceptual de la carta es la oposición pecado-redención. El punto focal de Rom es sin duda, como siempre lo ha entendido la tradición exegética, la justificación por la fe y no por la observancia de la Ley de Moisés. La escatología está supeditada a la consideración de que el hombre se encuentra en una situación de pecado y, por lo tanto, está destinado a la «ira de Dios». De todos modos, el libro de Heil, con sus limitaciones, constituye, a nuestro entender, una clara y sencilla presentación de Rom, dirigida a un público no especializado.

C. Basevi

PATROLOGIA

Dimitri Z. ZAHAROPOULOS, *Theodore of Mopsuestia on the Bible. A Study of*

his Old Testament Exegesis, Paulist Press, New York - Mahwah 1989, 224 pp., 13,5 x 20.

Este libro presenta un interesante estudio sobre la exégesis bíblica que el antioqueno Teodoro de Mopsuestia realizó del Antiguo Testamento. El autor realiza su investigación a partir de las fuentes griegas y de las traducciones siríacas conservadas de los Comentarios de Teodoro al A.T.

Después de una presentación de la formación de Teodoro y de su actividad literaria, el autor se centra en las opiniones de Teodoro en torno al canon y al texto bíblico y resalta que, según este antioqueno, el Cantar de los Cantares no debería considerarse como un libro inspirado. Zaharopoulos se interesa a continuación en la doctrina de la revelación y de la inspiración y hace ver que, según el mopsuesteno, el carisma de la inspiración no actúa de manera mecánica en el hagiógrafo. Por último, se acentúan los componentes metodológicos del quehacer exegético de Teodoro y algunos, más bien pocos, de sus aspectos teológicos, como son las expectativas mesiánicas del A.T.

El autor enfatiza con acierto las más notables aportaciones de la exégesis de Teodoro. Así, por emplear un método histórico-crítico, este antioqueno descubre las diferencias de composición —época histórica, género literario— de los distintos libros del A. T. y, además, pone de relieve el valor retórico de las figuras literarias utilizadas en la Biblia. Zaharopoulos también resalta la fundamentación bíblica de la fe trinitaria por parte de Teodoro y considera igualmente como un acierto el hecho de que este exegeta se aparte, sobre la base de su actitud científico-crítica, de algunos aspectos de la tradición cristiana, al negar, por ejemplo, el

contenido mesiánico y eclesiológico de la mayoría de los salmos y profecías. Zaharopoulos considera a Teodoro como el modelo antiguo del exegeta moderno que aspira a un «pan-cristianismo» superador de las diferencias confesionales cristianas.

Echamos en falta en la Bibliografía de este libro una obra capital referente a la exégesis veterotestamentaria de Teodoro: Ch. SCHAUBLIN, *Untersuchungen zu Methode und Herkunft der antiochenischen Exegese*, Köln-Bonn 1974. Obras de autores italianos, como M. Simonetti y S. Zinconne, tampoco son incluidas.

A. Viciano

CELSE, *Il discorso vero* («Piccola Biblioteca Adelphi», 206), Giuliana LANATA (ed.), Adelphi Ed., Milano 1987, 253 pp., 10,5 x 18.

Giuliana Lanata ha tenido el acierto de preparar la edición italiana de esta obra que tanta importancia tuvo para la Iglesia de los primeros siglos en la polémica con la filosofía existente.

Celso, devoto de Platón, polemiza en su obra con las doctrinas cristianas desde las corrientes literarias de su tiempo, en una tradición totalmente griega. En el texto queda reflejada su familiaridad con Egipto y con el ambiente medio oriental, así como la polémica entre cristianismo ortodoxo y la herejía gnóstica de los ambientes alejandrinos.

La traducción de la obra está hecha fundamentalmente sobre la edición Bader pero también se ha tenido en cuenta la nueva edición de Wifstrand y de Andersen y de Bornet. Ha logrado en su conjunto seguir las anteriores traducciones, guardando en líneas genera-